

Genre du véhicule <b>Camion (châssis),</b>	Marque <b>MAGIRUS - DEUTZ</b>	Type <b>230 D 19 - FL</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 3199 08</b>
---	----------------------------------	------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION **"Magirus 230 D 19" sur portes de cabine**

**"230 D 19 FL" sur plaquette du constructeur, à l'avant sur traverse derrière pare-chocs**

Numéro du châssis frappé **à droite, à l'avant s. face ext. longeron et s. traverse arr. + s. plaqu.**  
 Signe d'identification du moteur frappé **"F 8 L 914" à l'avant, à droite, sur carénage turbine air s. plaq.**  
 Constructeur **KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ, UIM (D)** Importateur **Hämmerli A.G., LENZBURG / AG**

CHASSIS Nombre d'essieux <b>2</b> Nombre de roues <b>6</b> Entraînement <b>s.r.arrières</b>	MOTEUR Genre <b>En V</b> Temps <b>4</b>
Direction <b>gauche ou droite</b> Assistance <b>hydraulique</b>	Marque <b>DEUTZ</b> Carbur. <b>D</b>
Frein de service <b>A air comprimé, 2-circuits, exp. int. s.ttes r.</b>	Type <b>F 8 L 914</b>
Frein auxiliaire <b>Méc.exp.int. s.r.AR</b> Ralentisseur <b>s/échappement</b>	Position <b>à l'avant</b> Nombre cyl. <b>8</b>
Frein stationn. <b>av. assist. air compr.</b> Frein pr. rem. <b>(A air compr. ind. 2 conduites)</b>	Alésage <b>120</b> Course <b>140</b>
Transmission <b>mécanique</b> Nombre vit. <b>2 x 6 = 12</b>	Cylindr. <b>12'667</b> cm <sup>3</sup> CV-Impot <b>64,51</b>
Blocage differ. <b>s.dem.</b> Crochet rem. <b>s.dem.</b> Vitesse max. <b>85</b> km/h	CV-puiss. <b>230</b> (DIN) à <b>2300</b> t/m
CARROSSERIE Forme <b>sel. demande</b> Nombre portes <b>2 cab.</b>	Refroidissement <b>Air (turbo)</b>
<b>(cabine avancée)</b> Toit ouvert <b>-</b>	Bruit <b>85</b> dB (B) à <b>2300</b> t/m
Nombre de places : Total <b>2*</b> ; AV <b>2</b> ; milieu <b>-</b> ; AR <b>-</b> ; Places debout <b>-</b>	Amortissement bruit <b>1 pot échappem<sup>t</sup></b> <b>1200 x Ø 203 mm</b>

DIMENSIONS	Voie	AV <b>1990</b>	AR <b>1730</b>
	Diam. braquage	G <b>18,0</b>	DR <b>17,7</b>
Empattement	<b>4800 ++)</b>	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<b>8000</b>		
Largeur	<b>2300 +)</b>		
Hauteur	<b>2550</b>		
Porte à faux	AV <b>1345</b>		
	AR <b>1855</b>		
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide		<b>Selon carrosserie</b>		
Charge utile		<b>Selon carrosserie</b>		
Poids total				<b>16000</b>
Garantie fabr.	<b>6000</b>		<b>13000</b>	<b>19000</b>
Dimens. pneus	<b>11.00 - 20 +)</b>			
Charge p. essieu	<b>6500</b>		<b>11500</b>	
	de l'ensemble			
Poids maxi	<del>XXXXXXXX</del>	<b>38000</b>		<b>kg</b>

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/BOSCH ou HELLA Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/Bilux asym. Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit 4/à l'AV s.cab. Feux de brouillard 2/sous pare-chocs

Avertisseur 2/électriques (2 tons) Niv. sonore 96 (dB/E) 102

Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui

Feux arrières 2/HELLA IGM 4083 Catadioptrés 2/séparés Ø 80

Feux stop 2/au-dessus f. arr. Feux de recul 1/séparé

Eclair. plaque contr. 1/à g. comb. Plaque forme haute ~~XXXXXX~~

Rétroviseur 2/ sur cabine Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/av. témoin (cpte-tours + tachygr.)

AV orange latér. - AR orange

Avert. clign. - Lampes de travail -

Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type. MAGIRUS-DEUTZ 230 D 19 FL

Chassis n° (selon véhicule)

Homologation n° CH 3199 08

Forme de la carr. (selon véhicule)

Couleur (selon véhicule)

Places ass. : Total 2 \*) ( 2 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D  
pesage cv 64,51

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 12667 cm<sup>3</sup>

Poids total 16000 Poids de l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \* ) Nombre de places : Sièges séparés = 2 places - Sur demande : Banquette double = 3 pl., cabine longue distance en plus 2 couchettes.
  - + ) Pour un poids total de 19000 kg, montage de pneus 12.00-20 nécessaire ; dans ce cas, la largeur du vhc. augmente à 2500 mm.
  - ++ ) Est également livré avec empattement de 4400 mm ; dimensions et diamètre de braquage à contrôler lors de l'expertise individuelle.
- §) Equipement doit être contrôlé lors de l'expertise individuelle.

Remplace FH CH 3199 08 du 22.10.1968  
 Marque de fabrique

Lieu et date de l'expertise

LENZBURG, 22.10.1968

(10.12.1969)

La commission d'expertise